

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2018

aruandeaasta lõpp: 31.12.2018

nimi: Eesti Akadeemiline Orientaalselts

registrikood: 80084382

tänavanimi, maja ja korteri number: Ülikooli tn 18-226

linn: Tartu linn

vald: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihtnumber: 50090

telefon: +372 73755899

e-posti aadress: mart_laanemets@yahoo.com

veebilehe aadress: www.eao.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	7
Bilanss	7
Tulemiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Netovara muutuste aruanne	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad	11
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	11
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 5 Tööjõukulud	12
Lisa 6 Seotud osapooled	12
Aruande allkirjad	14

EESTI AKADEEMILISE ORIENTAALSELTSI 2018. AASTA TEGEVUSARUANNE

1. Liikmeskond

1.1. Tegevliikmed. Seisuga 22.03.2019¹ oli Seltsil 68 tegevliiget:

Alari Allik, Tiit Aleksejev, Anzori Barkalaja, Ester Eggert, Peeter Espak, Jingyi Gao, Hagani Gayibli, Helen Geršman, Anne Grünberg-Mattheus, Andres Herkel, Urmas Hõbepappel, Andreas Johandi, Art Johanson, Margit Juurikas, Kadri Jõgi, Laur Järv, Frank Jüris, Martti Kalda, Karin Kanarik, Kuldar-Valdo Karula, Jekaterina Koort, Viktor Korrovits, Tarmo Kulmar, Madis Kägu, Aitel Käpp, Henn Käärrik, Ants-Artur-Erik Laast, Jaan Lahe, Karina Laurits, Indrek Leht, Olaf Leif, Lidia Leontjeva, Urmas Lest, Erki Lind, Virge Loo, Märt Läänemets, Natalia Munatajeva, Siim Möttus, Holger Mölder, Ott Ojaperv, Meelis Papp, Sandra Peets, Lauri Plutus, Inga Põldma, Anu Põldsam, Alari Rammo, Kadri Raudsepp, Peeter Raudsik, Mait Raun, Eva-Liisa Roht-Yilmaz, Priit Rohtmets, Leho Rubis, Avo Saluste, Vladimir Sazonov, Ene Selart, Sander Sirel, Kerti Tergem, Teet Toome, Mart Tšernjuk, Arho Tuhkru, Tauno Tõhk, Arvo Tõnisoo, Indrek Ude, Ülo Valk, Kai Vassiljeva, Raul Veede, Peeter Volkonski, Peeter Vähi.

Tegevliikmete koosseisus on toimunud järgmised muutused: Vastu on võetud viis uut liiget: Frank Jüris, Kuldar-Valdo Karula, Siim Möttus, Sandra Peets, Eva-Liisa Roht-Yilmaz.

1.2. Kirjavahetajaliikmed. Seisuga 22.03.2019 oli Seltsil 29 kirjavahetajaliiget:

Amar Annus, Bach Oun-jeh (Korea Vabariik), Tatjana Grigorjeva (Venemaa), Priit Heinsalu, Mart Helme, Harri Ints, Peter Külle, Kandre, Maret Kark, Tauno Kelder, Harri Kingo, Mart Kivimäe, Ott Kurs, Leonhard Lapin, Peet Lepik, Jaan Leppik, Eve Lukk, Naresh Mody, Peeter Olesk, Pang Ying (Venemaa), Lin Peng, Üllar Peterson, Villu Põldma, Rein Raud, Aili Saluveer, Agu Sisask, Tuuli Stewart, Jaan Tooming, Arne Uusjärv, Enn Veldi.

Kirjavahetajaliikmete arv ei muutunud.

Auliikmed. Seisuga 22.03.2019 on Seltsil 6 auliiget:

Vladilen Burov (Venemaa), Sven Grünberg, Jaan Puhvel, Ly Seppel-Ehin, Märt Tänäva, Arvo Valton.

Auliikmete arv on vähenenud ühe võrra: igavesse ausse lahkus Isidor Levin (20.09.1919-24.07.2018).

2. Juhtimine

2.1. Juhatus. Aruandeperioodi vältel tegutses Seltsi 2017. aasta aastakoosolekul (1.04.2017) valitud viieliikmeline juhatus koosseisus Tarmo Kulmar (aupresident juhatusel alalise liikme staatuses), Märt Läänemets (president), Vladimir Sazonov (asepresident), Mart Tšernjuk (teadussekretär) ja Teet Toome. Täies koosseisus juhatuse koosolekuid kõikide liikmete füüsilise kohalolekuga on toimunud üks: 20.12.2017, kus arutati XXXI orientalistikapäevade korraldamist ja Idakirja 2017 rahastamist. Kõik vajalikud otsused on

¹ Aruanne üldiselt kajastab seisuga 31.12.2017, kuid liikmeskonna osa aastakoosoleku seisuga 16.03.2018.

langetatud jooksva töö käigus konsensuse alusel vahetades infot telefonitsi või e-kirjade teel. Selline asjaajamisstiil on ennast õigustanud ja seda kavatsetakse jätkata.

2.2. Aastakoosolek (põhikirja järgi – üldkoosolek) toimus 17. märtsil 2018 ning sellel otsustati järgmist:

- 1) Kinnitati Seltsi 2017. aasta tegevusaruanne
- 2) Seltsi 2017. aasta liikmemaksu suuruseks kinnitati 10 eurot.

Seltsi põhitegevus

3.1 Teadustegevus.

3.1.1. XXX orientalistikapäevad 17.-18. märtsil 2017. Konverents oli pühendatud Linnart Mälli 80. Sünniaastapäevale; seal peeti 14 ettekannet ja vaadati Sven Grünbergi filmipõimikut „Mälestusi Linnart Mällist“ (vt kava <https://www.eao.ee/xxx-orientalistikapaevad/>).

3.2. Publitseerimine

3.2.1. Juuni algul ilmus EAO aastaraamat „Idakiri“ 2017, mida esitleti 15.06 (vt <https://www.eao.ee/eao-aastaraamat-2017/>). NB! Esmakordselt ilmus „Idakiri“ ilma Kultuurkapitali toetuseta, Seltsi liikmete annetuste (1230 EUR), Seltsi omavahendite ja Seltsi liikmete hallatavate teadusgrantide toel.

3.2.2. Novembris ilmus Seltsi väljaandel Eesti 100 aastapäevale pühendatud koguteos „Eesti ja Hiina suhete sünd“ (koostajad Priit Rohtmets, Urmas Pappel, Tiit Kuuskmäe, toimetaja Märt Läänemets), mille esitlused toimusid 13. detsembril TÜ kunstimuuseumis ja 14. detsembril Tallinnas Eesti teaduste Akadeemia maja saalis (vt <https://www.eao.ee/ilmunud-on-raamat-eesti-ja-hiina-suhete-sund/>).

3.3. Kodulehekülg

Seltsi kodulehekülg (www.eao.ee) on uuendatud (Mart Tšernjuk) ning regulaarselt hooldatud ja uuendatud.

3.4. Koostöö ja ühisüritused teiste asutuste ja organisatsioonidega.

3.4.1. 12. Juunil kirjutati alla leping Seltsi ja Eesti Teaduste Akadeemia vahel, mille alusel EAO-st sai ETA assotsieerunud teadusselts.

3.4.2. Traditsiooniline sümbiootiline koostöö igapäevase tegevuse tasemel kestab TÜ orientalistikakeskusega, mille ruumides (Ülikooli 18-226) Selts asub ja mis on ka Seltsi ametlik aadress. TÜ asutustest toimib koostöö eelkõige kultuuriteaduste instituudiga, mille koosseisu orientalistikakeskus alates 2011. aastast kuulub, ning usuteaduskonnaga; väljaspoolt TÜ-d Budismi Instituudi, Eesti Akadeemilise Usundiloo Seltsi ja Eesti Tiibeti Kultuuriseltsiga.

3.5. Raamatukogu

Seltsi raamatukogu on füüsiliselt ühendatud orientalistikakeskuse raamatukogu ja Linnart Mälli pärandaraamatukoguga, mis asuvad ühise orientalistika raamatukoguna koos ruumis samal aadressil: Ülikooli 18-226. Raamatukogu täiendamine toimub peamiselt orientalistikakeskuse käsutuses olevate projektirahade arvel ja annetustest. Suur osa orientalistika raamatukogust on kataloogitud üle-Eestilisse ESTER elektroonilisse kataloogi, mis teeb selle nähtavaks ja kasutatavaks laiemale kasutajaskonnale, eeskätt üliõpilastele ja uurijatele. Raamatukogu peab korras Seltsi juhatuse liige ja orientalistikakeskuse referent Teet Toome.

3.6. Väljaspoolt rahastatud projektid

3.6.1. Jätkus ja lõppes raamatu ilmumisega (vt. 3.2.2) uurimisprojekt „Eestlaste kogukond Hiinas enne 1949. aastat“ (Kultuuriministeerium, Eesti Energia, eraannetused, kokku 13600 EUR, millest 2018 lisandus 3600).

3.6.2. Taas sai Selts Eesti Terminoloogiaühingu grandi 2500 EUR Ida mõtteloo terminoloogiabaasi täiendamiseks ja arendamiseks (täitjad Märt Läänemets, Teet Toome, Mart Tšernjuk), mis kasutati ära aasta lõpuks.

4. Finantsolukord

Kontoseis seisuga 01.01.2018 oli **6389,48** EUR, sellest kassas sularaha **717,19** EUR ja pangaarvel **5672,29** EUR.

Sissetulekuid oli kokku **12649,61** EUR, sh

Liikmemaksud	500
Raamatute müügist	3857
Sihototstarbelised annetused	7744
Sh Eesti-Hiina raamatule	3600
Idakirjale 2017	1230
Terminoloogia projekt	2500
Ühiskonnauuringute Inst-lt	414
Tagastused	548
Intresside väljamaks	0,61

Väljaminekuid oli kokku **18795,90** EUR, sh

Litsentsitasud	6575
Sh Idakiri	1925
Eesti-Hiina	2650
Terminoloogia	2000
Arved põhitegevuse eest	10833,80
Sh Trükikulud (Eesti-Hiina)	8296,80
Tõlkimine (Eesti-Hiina)	1800
Muud (Eesti-Hiina)	237
Terminoloogia	500
Esinduskulud (esitlused)	956,15
Raamatupidamisteenus	180
Veebimajutus ja domeeniteenus	115,47

Kantseleikulud	62,32
Muud kulud	48
Pangateenused	25,16

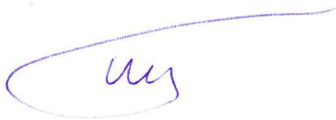
Kontoseis seisuga 31.12.2018 oli ~~25~~**1,19** EUR, sellest kassas sularaha ~~134~~**1,72** EUR ja pangaarvel **119,47** EUR.

Kinnitatud Seltsi aastakoosoleku poolt

Märt Läänemets
Koosoleku juhataja



Mart Tšernjuk
Protokollija



Tartus, 23. märtsil 2019. a.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2018	31.12.2017	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	251	6 399	2
Nõuded ja ettemaksed	1 301	687	3
Kokku käibevarad	1 552	7 086	
Kokku varad	1 552	7 086	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	714	0	4
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	0	6 000	
Kokku lühiajalised kohustised	714	6 000	
Kokku kohustised	714	6 000	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	1 086	805	
Aruandeaasta tulem	-248	281	
Kokku netovara	838	1 086	
Kokku kohustised ja netovara	1 552	7 086	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2018	2017
Tulud		
Liikmetelt saadud tasud	520	480
Annetused ja toetused	13 744	0
Tulu ettevõtlusest	4 237	0
Muud tulud	48	38
Kokku tulud	18 549	518
Kulud		
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-17 433	0
Mitmesugused tegevuskulud	-409	-237
Muud kulud	-956	0
Kokku kulud	-18 798	-237
Põhitegevuse tulem	-249	281
Intressitulud	1	0
Aruandeaasta tulem	-248	281

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2018	2017	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Liikmetelt laekunud tasud	520	493	
Laekunud annetused ja toetused	414	0	
Laekumised kaupade müügist ja teenuste osutamisest	3 885	25	
Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest	-18 798	-237	
Laekunud intressid	1	0	
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	7 330	0	
Kokku rahavood põhitegevusest	-6 648	281	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Muud laekumised finantseerimistegevusest	500	0	
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	0	-500	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	500	-500	
Kokku rahavood	-6 148	-219	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	6 399	6 618	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-6 148	-219	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	251	6 399	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2016	805	805
Aruandeaasta tulem	281	281
31.12.2017	1 086	1 086
Aruandeaasta tulem	-248	-248
31.12.2018	838	838

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Eesti Akadeemilise Orientaalseltsi 2018. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga. Eesti finantsaruandluse standard on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev avalikkusele suunatud finantsaruandluse nõuete kogum, mille põhinõuded kehtestatakse raamatupidamise seadusega ning mida täpsustab raamatupidamise seaduse § 34 lõike 4 alusel kehtestatud valdkonna eest vastutava ministri määrus.

Eesti Akadeemiline Orientaalselts kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ning arvelduskonto jääki.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuete ja ettemaksetena on kajastatud ettevõtte tavapärase tegevuse käigus tekkinud nõudeid. Lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas.

Nõuete väärtuse langust (st vajadusel allahindluseks) hinnatakse iga nõude osas eraldi. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Finantskohustised

Kõik finantskohustised võetakse arvele nende soetusmaksumuses.

Lühiajaliste finantskohustiste soetusmaksumus on võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustisi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustis liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte poolt tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

Annetused ja toetused

Annetused ja toetused kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks annetused ja toetused on mõeldud. Toetused, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal finantseerimine aset leidis. Toetusi ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab toetuse saamisega seotud tingimustele ja toetus laekub. Toetuse saamisega kaasnevaid võimalikke kohustisi kajastatakse aruandes tulevaste perioodide tuluna.

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2018	31.12.2017
kassa	132	727
arvelduskonto	119	5 672
Kokku raha	251	6 399

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2018	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	587	587	
Ostjatelt laekumata arved	587	587	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	714	714	4
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 301	1 301	

	31.12.2017	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	187	187	
Ostjatelt laekumata arved	187	187	
Muud nõuded	500	500	
Laenuõuded	500	500	
Kokku nõuded ja ettemaksed	687	687	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2018	
	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	0	714
Ettemaksukonto jääk	714	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	714	714

Lisa 5 Tööjõukulud

(eurodes)

Eesti Akadeemilisel Orientaalseltsil 2018. aastal töötajaid ei olnud.

Lisa 6 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2018	31.12.2017
Füüsilisest isikust liikmete arv	68	63

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2017
	Nõuded
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	500

2018	Antud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	-500
2017	Antud laenud
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	500

Eesti Akadeemiline Orientaalselts ei ole tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestanud tasusid ega muid olulisi soodustusi.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 23.05.2019

Eesti Akadeemiline Orientaalselts (registrikood: 80084382) 01.01.2018 - 31.12.2018 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MÄRT LÄÄNEMETS	Juhatuse liige	23.05.2019

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Teadus- ja arendustegevus sotsiaal- ja humanitaarteaduste vallas	72201	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 73755899
E-posti aadress	mart_laanemets@yahoo.com
Veebilehe aadress	www.eao.ee